



## KARTA CHARAKTERYSTYKI PRODUKTU

### 1. IDENTYFIKACJA PRODUKTU I PRODUCENTA

<b>Nazwa handlowa</b>	<b>ITERM TS-20</b>
<b>Nazwa firmy</b>	Orlen Oil sp. z o.o.
<b>Adres</b>	ul. Armii Krajowej 19, 30-150 Kraków
<b>Telefon</b>	(012) 665 55 00 , Tel.kontaktowy (032) 618 05 27 lub (032) 618 03 95
<b>Fax</b>	(012) 665 55 01, (032) 612 25 38
<b>Numer CAS</b>	64742-46-7
<b>Numer WE</b>	265-148-2

### 2. SKŁAD I INFORMACJA O SKŁADNIKACH

Nazwa chemiczna	% wag	Nr CAS	Nr EINECS	Nr indeksowy	Symbole ostrzegawcze	Symbole zagrożenia R
Wysokorafinowany olej bazowy, dodatki uszlachetniające	> 100	64742 -65- 0	265-169-7	649-474-00-6	Brak Nota L	Brak
		64742-30-9	265-130-4	649-219-009	Brak Nota L	Brak

**Składniki niebezpieczne:** Produkt nie zawiera składników niebezpiecznych w ilości wymagających klasyfikacji i nie są umieszczone na liście substancji niebezpiecznych

### 3. . IDENTYFIKACJA ZAGROŻEŃ

#### *Klasyfikacja produktu:*

**Produkt nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny – w myśl Ustawy o substancjach i preparatach chemicznych z dnia 11 stycznia 2001r wraz z późniejszymi zmianami oraz aktami wykonawczymi**

<b>Zagrożenie pożarowe:</b>	Produkt jest palny i w odpowiednich warunkach może się palić. W wyniku działania wysokich temperatur opakowania z produktem mogą ulec rozszczelnieniu z wydzieleniem szkodliwych gazów i par.
<b>Zagrożenie toksykologiczne:</b>	Produkt nie zawiera składników niebezpiecznych, stwarzających bezpośrednie zagrożenie dla zdrowia ludzi.
<b>Zagrożenie ekotoksykologiczne:</b>	Produkt wykazuje małe zagrożenie dla organizmów wodnych i lądowych lecz należy pamiętać, że zanieczyszczanie olejem środowiska jest zabronione prawem. Olej może być niebezpieczny dla środowiska i organizmów żywych w przypadku niewłaściwego stosowania lub rozlania ze względu na ograniczoną biodegradowalność.

## 4. PIERWSZA POMOC

<b>Drogi oddechowe:</b>	W temperaturach otoczenia olej nie wykazuje działania szkodliwego na drogi oddechowe ze względu na niską zawartość składników nietlotnych. Ryzyko inhalacji istnieje tylko w przypadku utworzenia się mgły produktu lub też w wyniku jego ogrzania. Zapewnić dostęp świeżego powietrza. Jeżeli nie nastąpi poprawa zapewnić pomoc medyczną.
<b>Skóra:</b>	Zmyć dużą ilością wody z mydłem. Jeżeli wystąpi podrażnienie zapewnić pomoc medyczną. Jeżeli skóra jest narażona na kontakt z mgłą wysokociśnieniową, produkt może wnikać do organizmu. W takim przypadku należy zgłosić się do lekarza, nawet gdy nie będą zauważone żadne negatywne objawy.
<b>Oczy:</b>	Przemywać otwarte oczy wodą przez 15min.. Jeżeli wystąpi podrażnienie zapewnić pomoc medyczną.
<b>Połyknięcie:</b>	Ze względu na własności organoleptyczne istnieje małe prawdopodobieństwo dostania się drogą pokarmową. Nie prowokować wymiotów. Nie podawać nic doustnie. Jeżeli nie nastąpi poprawa zapewnić pomoc medyczną.

## 5. POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU POŻARU

<b>Temp. zapłonu:</b>	powyżej 230°C
<b>Temp. samozapłonu:</b>	Powyżej 320°C (może zależeć od warunków jak np: obecność czynników utleniających czy mocno rozwinięta powierzchnia)
<b>Środki gaśnicze:</b>	Piana, mgła wodna, suche proszki gaśnicze, CO <sub>2</sub> , piasek lub ziemia tylko w przypadku małych pożarów.
<b>Sprzęt ochronny:</b>	Kompletne ubranie ochronne z indywidualnym aparatem oddechowym.
<b>Nieodpowiednie środki gaśnicze:</b>	Nie stosować zwartych strumieni wody na powierzchnię palącej się cieczy. Powoduje to rozrzucenie ognisk pożaru. Można zastosować wodę w postaci rozpylonej lub mgły wodnej w celu chłodzenia.
<b>Zagrożenia związane z gaszeniem pożarów:</b>	Pod wpływem wysokiej temperatury tworzą się pary, które po zmieszaniu z powietrzem i zetknięciu ze źródłem zapłonu, mogą palić się w przestrzeni otwartej lub eksplodować w pomieszczeniu zamkniętym. Pary produktu są cięższe od powietrza i mogą przemieszczać się na duże odległości na poziomie gruntu, a po napotkaniu źródła ognia mogą spowodować ponowny zapłon. Silnie rozproszona mgła produktu może zapalać się poniżej znormalizowanej temperatury zapłonu. Spalająca się ciecz może pływać po powierzchni wody.
<b>Produkty spalania:</b>	Tlenki węgla, tlenki azotu, tlenki siarki i inne gazy niebezpieczne dla zdrowia.

## 6. POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU NIEZAMIERZONEGO UWOLNIENIA DO ŚRODOWISKA

<b>Zabezpieczenie środowiska- duże rozlewiska:</b>	Duże rozlewiska zabezpieczyć przed rozprzestrzenianiem się tworząc bariery z piasku, ziemi lub materiału pochłaniającego. Zebrać dostępnym sprzętem i umieścić w oznakowanym, szczelnym pojemniku do późniejszego odzysku lub składowania w stosownym miejscu. Pozostałości potraktować jak mały wyciek.
<b>Zabezpieczenie środowiska- małe wycieki:</b>	Zebrać, mieszając uprzednio z ziemią, piaskiem lub innym materiałem pochłaniającym, dostępnym sprzętem i umieścić w oznakowanym szczelnym pojemniku do późniejszego składowania w stosownym miejscu.

## 7. POSTĘPOWANIE Z PRODUKTEM I JEGO MAGAZYNOWANIE

### POSTĘPOWANIE

<b>Zabezpieczenie</b>	Stosować odpowiednią wentylację w przypadku zaistnienia warunków do
-----------------------	---

<b>użytkownika:</b>	wytworzenia się pary bądź mgły. Stosować wszelkie środki ograniczające ryzyko kontaktu zwłaszcza z olejem przepracowanym. Przetrzymywać z dala od materiałów łatwopalnych, od żywności i napojów.
<b>Zabezpieczenie przed eksplozją i pożarem:</b>	Puste opakowania i zbiorniki mogą zawierać palne lub wybuchowe pary. Nasączone olejem ubrania i papier lub szmaty wykorzystywane do wycierania rozlanego oleju stwarzają zagrożenie pożarowe- nie dopuścić do gromadzenia się takich materiałów. Pozbyć się ich natychmiast po użyciu przy zachowaniu odpowiednich środków ostrożności.
<b>Środki ostrożności:</b>	<p>Redukować zagrożenie pożarowe poprzez takie użytkowanie maszyn i urządzeń aby:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Unikać rozlewania i rozchłapywania oleju na rozgrzane lub znajdujące się pod napięciem części maszyn</li> <li>- Nie dopuszczać do tworzenia się mgły olejowej zwłaszcza w systemach ciśnieniowych,</li> <li>- Unikać dłuższego lub powtarzającego się kontaktu skóry z olejem lub nasączonym olejem ubraniem</li> <li>- W przypadku kontaktu ze skórą natychmiast zmyć zabrudzone miejsce dużą ilością wody z mydłem</li> <li>- Nie używać środków ściernych i rozpuszczalników naftowych do mycia</li> <li>- Zmieniać natychmiast zanieczyszczone ubranie robocze</li> <li>- Nie wdychać par i mgły</li> <li>- Unikać kontaktu z substancjami silnie utleniającymi</li> <li>- Przy manipulowaniu nie jeść, nie pić i nie palić</li> <li>- Używać tylko odpornych na działanie węglowodorów pojemników, połączeń, sprzętu</li> </ul>
<b>PRZECHOWYWANIE</b>	
<b>Warunki</b>	Przechowywać w temp. pokojowej, chronić przed kontaktem z wodą i wilgocią z dala od źródeł ognia. Pojemniki przechowywać czytelnie opisane i zamknięte. Poczynić staranie w celu zabezpieczenia przed przedostaniem się produktu do gruntu i wody.
<b>Przeciwwskazania</b>	Unikać kontaktu z materiałami utleniającymi.
<b>Opakowanie:</b>	Przechowywać z dala od elementów grzejnych. Używać opakowań odpornych na działanie węglowodorów, o ile to możliwe używać oryginalnych opakowań producenta.

## 8. KONTROLA NARAŻENIA I ŚRODKI OCHRONY INDYWIDUALNEJ

<b>Ochrona rąk</b>	Rękawice ochronne odporne na działanie oleju
<b>Ochrona ciała</b>	Jeśli zachodzi potrzeba, maski ochronne ubranie odporne na działanie oleju, buty zabezpieczające (przy przetaczaniu beczek)
<b>Ochrona oczu</b>	Okulary, maski ochronne w przypadku niebezpieczeństwa chłapania
<b>Ochrona dróg oddechowych</b>	Unikać kontaktu z mgłą olejową i oparami- przy normalnym stosowaniu mało prawdopodobne jest narażenie drogą inhalacji.

## 9. WŁAŚCIWOŚCI FIZYKOCHEMICZNE

<b>Postać fizyczna, barwa, zapach</b>	Przezroczysta ciecz, charakterystyczny zapach oleju
<b>Początkowa temperatura wrzenia</b>	Powyżej 200°C
<b>Temperatura topnienia</b>	ok -17°C (temp. krzepnięcia)
<b>Rozpuszczalność w wodzie i rozpuszczalnikach</b>	W wodzie nierozpuszczalny. Rozpuszczalny w rozpuszczalnikach węglowodorowych
<b>Gęstość w 15°C</b>	Ok. 840 kg/m <sup>3</sup>
<b>Temperatura zapłonu</b>	Powyżej 250°C
<b>Granice wybuchowości</b>	Palność mgły olejowej przy koncentracji ok. 45g/m <sup>3</sup>
<b>Temperatura samozapłonu</b>	Powyżej 270°C (może to mocno zależeć od warunków jak np. obecność czynników utleniających czy mocno rozwinięta powierzchnia)

## 10. STABILNOŚĆ I REAKTYWNOŚĆ

<b>Stabilność</b>	Produkt jest stabilny w normalnych warunkach magazynowania, manipulowania i użytkowania. Rozkład następuje przy temperaturze 350°C.
<b>Materiały, których należy unikać</b> <b>Warunki, których należy unikać</b>	Unikać kontaktu z mocnymi utleniaczami. Ciepło (temperatura powyżej temp. zapłonu), źródła ognia, iskier, elektryczność statyczna. Od temp. 270°C, poniżej temperatury rozkładu, w obecności powietrza istnieje ryzyko samozapłonu.
<b>Niebezpieczne produktu rozkładu</b>	Niepełne spalanie może dawać w efekcie gazy jak CO, CO <sub>2</sub> oraz aldehydy i sadzę.

## 11. INFORMACJA TOKSYKOLOGICZNA

### DROGI NARAŻENIA

<b>Działanie na oczy:</b>	Obojętne lub może powodować lekkie podrażnienie oczu.
<b>Działanie na skórę:</b>	Obojętne lub może powodować lekkie podrażnienie skóry, zaczerwienienia, wysychanie skóry. W przypadku długotrwałego działania na skórę i nieprzestrzegania zasad BHP mogą wystąpić stany dermatologiczne. Niebezpieczny może być przypadek, gdy olej pod ciśnieniem przedostanie się przez skórę do tkanek podskórnych.
<b>Działanie na układ oddechowy: Przez wdychanie</b>	W temperaturze otoczenia oleje są obojętne ze względu na niską lotność. Może wywoływać podrażnienie dróg oddechowych w przypadku gdy występuje w postaci mgły olejowej lub oparów w wysokich temperaturach.
<b>Przez zassanie i połknięcie</b>	Bezpośrednie dostanie się oleju przez zassanie jest mało prawdopodobne, może nastąpić wtórne narażenie w czasie wymiotów. Przy większych dawkach może powodować ostre stany pneumologiczne.
<b>Dawki i stężenia toksyczne dla zwierząt:</b>	Brak danych

## 12. INFORMACJA EKOLOGICZNA

<b>Rozprzestrzenianie się:</b>	W normalnych warunkach stosowania produkt nie powoduje zagrożenia dla gleby i środowiska.
<b>-gleba</b>	Może być niebezpieczny dla środowiska i organizmów żywych ( w szczególności organizmów wodnych) w przypadku niewłaściwego stosowania lub w sytuacjach awaryjnych np. rozlanie - produkt przenika w głąb ziemi, powoduje skażenie wód gruntowych.
<b>-woda</b>	Produkt w wodzie nierozpuszczalny, rozprzestrzenia się na powierzchni wody tworząc cienki film.
<b>Degradowalność:</b>	Brak danych.
<b>Ekotoksyczność:</b>	Brak danych.

## 13. POSTĘPOWANIE Z ODPADAMI

W przypadku zaistnienia konieczności pozbycia się preparatu, który utracił swoje właściwości eksploatacyjne oraz odpadów (rozlany preparat lub zmieszany z adsorbentami ) należy utylizować go zgodnie z ustawodawstwem lokalnym i krajowym.

## 14. INFORMACJE O TRANSPORCIE

### REGULACJE MIĘDZYNARODOWE:

**Transport lądowy RID/ADR:**

Nie podlega przepisom

**Transport morski IMDG:**

Nie podlega przepisom

**Transport powietrzny:**

Nie podlega przepisom

**Informacje dodatkowe:**

Nie stanowi zagrożenia w czasie transportu i nie wymaga specjalnego traktowania.

## 15. INFORMACJA O PRZEPISACH

Obowiązkiem użytkownika jest stosowanie się do wszystkich międzynarodowych, krajowych i lokalnych praw i przepisów oraz ocena bezpieczeństwa użycia preparatu.

### Obowiązujące przepisy krajowe:

Ustawa z dnia 11 stycznia 2001r. o substancjach i preparatach chemicznych (Dz.U. nr 11, poz. 84, Dz.U. nr 100, poz. 1085, Dz.U. nr 123, poz. 1350 i Dz.U. nr 125, poz. 1367; z 2002r. Dz.U. nr 135, poz. 1145, Dz.U. nr 142, poz. 1187; z 2003r. Dz.U. nr 189, poz. 1852 oraz z 2004r. Dz.U. Nr 11, poz. 94)

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 28 września 2005r. w sprawie wykazu substancji niebezpiecznych wraz z ich klasyfikacją i oznakowaniem (Dz.U. nr 201, poz. 1674)

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 3 lipca 2002r. w sprawie karty charakterystyki substancji niebezpiecznej i preparatu niebezpiecznego (Dz.U. Nr 140, poz. 1171 oraz z 2005r. Dz.U. nr 2, poz. 8)

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 września 2003r. w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji i preparatów chemicznych (Dz.U. nr 171, poz. 1666 oraz z 2004r. Dz.U. Nr 243, poz. 2440)

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 września 2003r. w sprawie oznakowania opakowań substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych (Dz.U. Nr 173, poz. 1679 oraz z 2004r. Dz.U. 260, poz. 2595)

Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 29 listopada 2002r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz.U. Nr 217, poz. 1833)

Ustawa o zmianie ustawy o substancjach i preparatach chemicznych oraz o zmianie niektórych innych ustaw z dnia 17 października 2003r (Dz.U.Nr 189, poz.1852 ).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 17 stycznia 2003r w sprawie informacji o preparatach niebezpiecznych, dla których nie jest wymagane dostarczenie karty charakterystyki – z dnia 17 stycznia 2003r. ( Dz. U. Nr 19, poz.170).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 14 lipca 2002 r. w sprawie obowiązku dostarczenia karty charakterystyki niektórych preparatów nie zaklasyfikowanych jako niebezpieczne (Dz. U. Nr 142, poz. 1194).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 września 2003 r. w sprawie oznakowania opakowań substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych (Dz. U. Nr 173, poz. 1679).

Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 29 listopada 2002r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy ( Dz.U. NR 217, poz. 1833 ).

Ustawa z dnia 27 kwietnia 2001r. o odpadach ( Dz.U. Nr 62, poz. 628 i Dz.U. Nr 100, poz. 1085; z 2002r. Dz.U. Nr 41, poz.365, Nr 113, poz. 984 i Nr 199 poz. 1671; i z 2003r. Nr 7, poz. 78).

**Znak na etykiecie:** Brak

**Symbol:** Brak

**Zwrot-R:** Brak

**Zwrot-S:** Brak

## 16. INFORMACJE DODATKOWE

**Numer aktualnej wersji:** 3

**Data aktualnej wersji:** 14.11.05

**Data poprzedniej wersji:** 13.10.05

Powyższe informacje zostały opracowane w oparciu o bieżący stan wiedzy i mają na celu opisanie produktu pod kątem wpływu na zdrowie, bezpieczeństwo i wymagania ochrony środowiska.

Podczas sporządzania karty uwzględniono właściwe zastosowanie produktu i każdy użytkownik ponosi odpowiedzialność w przypadku innego zastosowania produktu.